

406325-2026 - Verseny

Németország – Szennyvíz- és hulladéktisztítási és környezetvédelmi szolgáltatások –
Transportleistungen für mobile Entsorgung, Absaugen, Transportieren und Aufleiten von
Schmutzwasser aus abflusslosen Sammelgruben und Fäkalschlamm aus Kleinkläranlagen
OJ S 113/2026 15/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Wasser- und Abwasserzweckverband Calau

E-mail-cím: abwasser@wac-calau.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Transportleistungen für mobile Entsorgung, Absaugen, Transportieren und Aufleiten von
Schmutzwasser aus abflusslosen Sammelgruben und Fäkalschlamm aus Kleinkläranlagen

Leírás: Transportleistungen für die mobile Entsorgung, das Absaugen und das Aufleiten von
Schmutzwasser aus abflusslosen Sammelgruben und Fäkalschlamm aus Kleinkläranlagen
innerhalb des Verbandsgebiets des WAC Calau zu den Kläranlagen Lübbarnau/Spreewald,
Vetschau/Spreewald und Altdöbern.

Eljárásazonosító: 6a1821f6-28bb-4ce3-b592-91005d8bda89

Belső azonosító: GKMP1

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90000000 Szennyvíz- és hulladéktisztítási és környezetvédelmi
szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 90430000 Szennyvíz-ártalmatlanítási szolgáltatások, 90460000

Emésztőgödör vagy víztisztítótartály-ürítési szolgáltatások, 90513900 Iszapelhelyezési
szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország aleggysége (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Ország: Németország

További információk: Kläranlagen Lübbenau/Spreewald; Kläranlage Vetschau/Spreewald;
Kläranlage Altdöbern

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YFWHSXT#

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Transportleistungen für mobile Entsorgung, Absaugen, Transportieren und Aufleiten von Schmutzwasser aus abflusslosen Sammelgruben und Fäkalschlamm aus Kleinkläranlagen

Leírás: Die jährlich zu transportierende Menge beläuft sich auf ca. 55.000 m³ bis 60.000 m³.

Der Vertrag wird für die Dauer von zwei Jahren mit der auftraggeberseitigen Option zur Verlängerung um weitere zwei Jahr abgeschlossen.

Belső azonosító: GKMP1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90000000 Szennyvíz- és hulladéktisztítási és környezetvédelmi szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 90430000 Szennyvíz-ártalmatlanítási szolgáltatások, 90460000

Emésztőgödör vagy víztisztítótartály-ürítési szolgáltatások, 90513900 Iszapelhelyezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Ország: Németország

További információk: Kläranlagen Lübbenau/Spreewald; Kläranlage Vetschau/Spreewald; Kläranlage Altdöbern

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/01/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2028

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Auftraggeberseitige Verlängerungsoption um weitere zwei Jahre bis zum 31.12.2030.

5.1.6. Általános információk

Ez egy ismétlődő közbeszerzés

Leírás: Abhängig von der Inanspruchnahme der Verlängerungsoption wird die Leistung zum 01.01.2029 oder 01.01.2031 wieder ausgeschrieben.

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer mindestens 2fach maximierten Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen i. H. v. EUR 2 Mio. für Personen- und EUR 1 Mio. für Vermögens- und sonstige Schäden.

Kritérium: Minőségellenőrző intézetek által kiadott tanúsítványok

Kiválasztási kritérium leírása: Gültiger Nachweis der Zertifizierung als Entsorgungsbetrieb

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts und der Krankenkassen (nicht älter als drei Monate)

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers

Kritérium: Vezetői személyzet száma

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Fahrzeugaufstellung mit Angabe der EU-Norm

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zum Personalbestand und zur Qualifikation

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung, dass Logistiksoftware zur Routenoptimierung genutzt wird

5.1.10. Odaitélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Angebotspreis

Leírás: Höhe des Angebotspreises

Kategória az odaítélési szempont fix értéke: Rögzített érték (összesen)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 06/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YFWHSXT/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YFWHSXT>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YFWHSXT>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 45 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Nachforderung gem. § 56 VgV

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Brandenburg

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein

Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen

Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Wasser- und Abwasserzweckverband Calau

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Wasser- und Abwasserzweckverband Calau

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Wasser- und Abwasserzweckverband Calau

Regisztrációs szám: t:035428899211

Postacím: Berliner Straße 10

Város: Lübbenau

Irányítószám: 03222

Ország alegysége (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Ország: Németország

E-mail-cím: abwasser@wac-calau.de

Telefonszám: +49(3542)8899211

Fax: +49(3542)8899212

Internetcím: <https://www.wac-calau.de/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Regisztrációs szám: t:03318661719

Postacím: Heinrich-Mann-Allee 107

Város: Potsdam

Irányítószám: 14473

Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de

Telefonszám: +49(331)8661719

Fax: +49(331)8661652

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: e495cfba-23b8-4bb5-9ff8-2ed456ba8572 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 12/06/2026 13:05:08 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 406325-2026

HL S kiadás száma: 113/2026

A közzététel dátuma: 15/06/2026